



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 September 2018
Russian
Original: English/Spanish

Семьдесят третья сессия

Пункт 117 d) предварительной повестки дня*

**Выборы для заполнения вакансий во
вспомогательных органах и другие выборы:
выборы членов Совета по правам человека**

Вербальная нота Постоянного представительства Аргентины при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 2018 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Постоянное представительство Аргентины при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Генеральной Ассамблеи и имеет честь затронуть вопрос о выдвижении кандидатуры Аргентины для участия в выборах в Совет по правам человека на период 2019–2021 годов, которые состоятся в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Постоянное представительство Аргентины имеет далее честь препроводить настоящим добровольные обязательства и обещания Аргентинской Республики относительно ее вклада в поощрение и защиту прав человека во всех аспектах (см. приложение).

* [A/73/150](#).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Аргентины при Организации
Объединенных Наций от 19 сентября 2018 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи**

[Подлинный текст на испанском языке]

**Кандидатура Аргентины для избрания в Совет по правам человека на
период 2019–2021 годов**

**Добровольные обязательства и обещания в соответствии с
резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи**

I. Деятельность Аргентины по поощрению и защите прав человека

1. Аргентина выдвинула свою кандидатуру для участия в выборах в Совет по правам человека на период 2019–2021 годов, которые состоятся в Генеральной Ассамблее.

2. С момента восстановления в стране демократии поощрение и защита прав человека являются неотъемлемой частью государственной политики по преодолению основных проблем, тревожащих аргентинское общество. В силу этого защита и содействие осуществлению прав человека поставлены во главу угла внешней политики, проводимой нашей страной.

3. Конституция Аргентинской Республики устанавливает основы демократического и плюралистического общества, центральное место в котором отводится полному соблюдению прав человека. Такое общество зиждется на абсолютном равенстве в осуществлении прав всех жителей, будь то граждане страны или иностранцы, принципах недискриминации и разделения властей. В 1994 году с проведением в стране конституционной реформы, приверженность делу защиты и поощрения прав человека еще более укрепилась благодаря возведению в ранг закона основных документов в области международного права прав человека, в число которых входят: Американская декларация прав и обязанностей человека; Всеобщая декларация прав человека; Американская конвенция о правах человека; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к нему; Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка. Эти документы, согласно условиям их применения, следует рассматривать как дополняющие права и гарантии, закрепленные в Конституции.

4. Аналогичным образом, в национальную правовую систему включены Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, Межамериканская конвенция о насильственном исчезновении лиц, принятая Генеральной Ассамблеей Организации американских государств (ОАГ), и Конвенция о правах инвалидов, кроме того, в настоящее время ведется работа по приданию статуса конституционной нормы и Межамериканской конвенции о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин (Конвенции Белен-ду-Пара), представляющей собой первый международный документ, в котором конкретно затрагивается проблема гендерного насилия; в настоящее время находится на рассмотрении

соответствующий законопроект, который в ходе предварительных слушаний уже был одобрен Палатой представителей Национального конгресса.

5. Аргентина уделяет особое внимание поступательному включению во внутреннюю правовую систему обычаев и норм, основанных на международных правовых стандартах. Таким образом, как государство-участник межамериканской и международной правозащитной системы в области прав человека, Аргентина не только исполнена решимости и ставит перед собой задачу обеспечить, чтобы все люди пользовались равенством в вопросах осуществления всех экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав, но и делает все для защиты и поощрения полного осуществления этих прав. Что касается вопросов равноправия и прав женщин, то Аргентинская Республика стремится к обеспечению гендерного равенства и расширению политических, социальных и экономических прав и возможностей всех женщин и девочек.

6. В этих целях с 2005 года в Аргентине реализуется национальный план по борьбе с дискриминацией, в котором содержится детальный анализ данной проблемы и программа работы, а также приводятся конкретные рекомендации. В этом отношении наша страна может служить для других стран примером разработки аналогичных планов. Аргентина считает, что для построения общества, свободного от дискриминации, должны быть гарантированы свободы выражения мнения и убеждений, сексуальных предпочтений, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, проявлений личной и культурной самобытности, позволяющие формировать плюралистическое, демократическое общество, основанное на принципе уважения многообразия.

7. В июле 2016 года президент страны представил первый Национальный план действий по предотвращению и искоренению насилия в отношении женщин и оказанию помощи жертвам (2017–2019 годы). Таким образом, Аргентина впервые получила инструмент стратегического планирования, который находит применение во все большем числе провинций.

8. Кроме того, в целях углубления, систематизации и повышения эффективности государственной политики в области прав человека в декабре 2017 года страна приступила к осуществлению Национального плана в действий области прав человека на 2017–2020 годы. Аргентинские власти рассматривают этот план действий как инструмент управления, который представляет собой значительный шаг вперед в деле формирования государственной политики, поскольку он стимулирует проведение всеобъемлющей оценки конкретных потребностей в области прав человека, поощряет взаимодействие между государственными ведомствами, организациями гражданского общества и гражданами страны и способствует социальной трансформации общества.

9. В основу Национального плана действий в области прав человека положены международные обязательства, принятые Аргентиной, а также положения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Национальный план включает следующие тематические области: инклюзивность, недискриминация и равенство; общественная безопасность и отказ от насилия; сбор фактов, установление истины, отправление правосудия и политика возмещения вреда; всеобщий доступ к правам и культура гражданственности и приверженность соблюдению прав человека.

10. В последние два года под эгидой Министерства социального развития страны завершена разработка и началось осуществление Национального плана по предупреждению и снижению показателей нежелательной беременности в подростковом возрасте и Национального плана по развитию детей раннего возраста. Последний предусматривает социальное сопровождение семьи и детей в

первые годы их жизни, а также создание комплексных центров всестороннего ухода за детьми младшего возраста, обеспечивающих их защиту и стимулирующих их развитие, с тем чтобы условия по месту жительства позволяли девочкам и мальчикам в возрасте от 45 дней до 4 лет расти здоровыми, а их матерям — работать или учиться.

11. Кроме того, Национальный институт женщин, являющийся руководящим органом в области гендерной политики, играет ведущую роль в разработке — при поддержке всех властных структур — первого национального плана по обеспечению равенства прав и возможностей, который будет запущен во второй половине текущего года. Национальный план по обеспечению равенства прав и возможностей неразрывно связан с целью 5 Повестки дня на период до 2030 года, рекомендациями, содержащимися в Пекинской декларации и Платформе действий и Монтевидейской стратегии осуществления Региональной гендерной повестки дня в рамках процесса устойчивого развития на период до 2030 года Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

12. Аргентина разработала важные нормативно-правовые основы с изложением четких конституционных мандатов, в частности на принятие позитивных мер для обеспечения мужчинам и женщинам реального равенства возможностей в плане доступа к выборным и политическим должностям (статья 37), кроме того, перед Конгрессом поставлена задача разрабатывать законы и поощрять принятие позитивных мер по обеспечению подлинного равенства возможностей и равного обращения, прежде всего в отношении детей, женщин, пожилых людей и лиц с инвалидностью (статья 75, п. 23).

13. Важным шагом стало для Аргентины принятие в ноябре 2017 года Закона о гендерном равенстве в области политического представительства, в котором предусматривается, что списки кандидатов в Сенат и Палату депутатов Национального конгресса и в Парламент Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) с 2019 года должны будут на 50 процентов состоять из женщин, и которым вносятся изменения в Органический закон о политических партиях, обязывающие их включать в свои уставные положения принцип гендерного паритета и соблюдать этот принцип в вопросах доступа к политическим должностям.

14. В числе законопроектов, находящихся на рассмотрении в Национальном конгрессе, следует упомянуть следующие:

- законопроект о добровольном прерывании беременности, который в предварительном порядке одобрен Палатой депутатов и, как ожидается, будет рассматриваться в Сенате в период с июля по сентябрь 2018 года;
- законопроект о предоставлении материальной компенсации детям и подросткам, осиротевшим в результате гибели матери (закон «Бриса»), в предварительном порядке одобренный Сенатом и в настоящее время обсуждаемый в Палате депутатов;
- представленный исполнительной властью в марте 2018 года законопроект о равенстве полов, вносящий изменения в Закон о трудовых договорах и предусматривающий предоставление отпуска лицам, пострадавшим от гендерного насилия, продление продолжительности отпуска по уходу за ребенком и отпуска, предоставляемого усыновляющим детей семьям и семьям, проходящим лечение от бесплодия методом искусственного оплодотворения. В нем также содержится предложение предоставить лицам, обеспечивающим уход за детьми в возрасте до 4 лет, возможность по согласованию с работодателем переходить на сокращенный рабочий день, а

матерям — возможность работать на полставки в течение шести месяцев после родов. Кроме того, в нем предусматриваются руководящие положения по устранению разрыва в заработной плате мужчин и женщин.

15. На международном и региональном уровнях Аргентина способствует разработке документов по защите прав человека и принимает активное участие в этой деятельности. Это вписывается в рамки ее внешней политики, направленной на укрепление международного права, развитие сотрудничества, поощрение универсальных ценностей мира и безопасности, представительной демократии и уважения и поощрения прав человека, а также экономических, социальных и культурных прав и гражданских и политических прав.

16. Что касается договорных механизмов контроля в области прав человека, то Аргентина выполняет свои обязательства по представлению контрольным органам (комитетам) периодических докладов и проведению универсального периодического обзора, а также обязательства, связанные с механизмом рассмотрения индивидуальных жалоб. В этой связи следует напомнить, что наша страна признала компетенцию комитетов (Комитет по правам человека, Комитет по правам ребенка, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет против пыток и Комитет по насильственным исчезновениям) рассматривать жалобы, поступающие от лиц, которые утверждают, что стали жертвами нарушения их прав, предусмотренных в соответствующих договорах. Что касается периодических докладов, то Аргентина представляет такие доклады соответствующим контрольным органам.

17. Следует отметить, что благодаря постоянной работе, проводимой Аргентиной в вопросах прав человека женщин на внешнеполитической арене, в 2018 году Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») начнет через свое страновое отделение в Аргентине деятельность по осуществлению Страновой программы по обеспечению равенства, в рамках которой будут разрабатываться проекты, преследующие цели расширения участия женщин в политической жизни и укрепления их руководящей роли, расширения экономических прав и возможностей и интеграции женщин в нетрадиционных секторах экономики, совершенствования систем сбора данных о феминизме и искоренения гендерного насилия, а также содействия отслеживанию хода реализации целей в области устойчивого развития в гендерном разрезе.

18. Путь, пройденный Аргентиной за период с 1983 года, позволил стране выдвинуться в число мировых лидеров в деле построения более справедливого международного порядка. Аргентина твердо верит в необходимость дальнейшего укрепления универсальной системы поощрения и защиты прав человека и хотела бы вносить на этом решающем этапе конкретный вклад в дело укрепления Совета по правам человека, что позволило бы еще больше укрепить защиту этих прав на международном уровне.

II. Деятельность Аргентины в рамках всеобщей системы поощрения и защиты прав человека

19. В системе Организации Объединенных Наций Аргентина была членом Комиссии по правам человека в периоды 1957–1962, 1966–1968 и 1980–1993 годов. С 1997 года она состояла в Комиссии непрерывно, будучи переизбранной в мае 2005 года, вплоть до создания Совета по правам человека, членом которого она являлась в периоды 2006–2007, 2009–2011 и 2013–2015 годов.

20. Следует отметить тесное сотрудничество нашей страны со всеми специальными процедурами Совета по правам человека. Аргентина принимает различных специальных докладчиков и рабочие группы по вопросам поощрения и защиты прав человека и поддерживает инициативы по продлению действующих и созданию новых мандатов.

21. Кроме того, Аргентина представила ряд различных инновационных проектов резолюций Совета по правам человека по различным вопросам, в частности проект резолюции о внесении в международную повестку дня вопроса о праве на установление истины. Развитие этого права направлено, прежде всего, на предотвращение массовых нарушений прав человека во всем мире. С 2009 года Аргентина выступает с инициативами по вопросам судебно-медицинской генетики и прав человека; прав человека и правосудия в переходный период; предпринимательской деятельности и прав человека; негативного воздействия коррупции на осуществление прав человека; детских, ранних и принудительных браков в гуманитарных ситуациях; культурных прав и культурного наследия; прав пожилых людей и насильственных исчезновений.

22. Кроме того, следует подчеркнуть роль Аргентины в учреждении нового тематического мандата Специального докладчика по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений и Независимого эксперта по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей.

23. К числу основных векторов внешней политики нашей страны относятся деятельность, касающаяся универсализации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также предпринимаемые в Генеральной Ассамблее усилия по разработке Конвенции о защите прав пожилых людей.

24. В своей внешней политике Аргентина полна решимости вести в Организации Объединенных Наций и на региональном уровне работу по обеспечению того, чтобы гендерная проблематика полнее учитывалась при рассмотрении вопроса о женщинах и мире и безопасности (резолюция [1325 \(2000\)](#) Совета Безопасности).

25. В рамках форумов по вопросам поощрения и защиты прав человека наша страна проявляет твердую приверженность защите и поощрению прав ЛГБТИ-сообщества, добиваясь принятия соответствующих резолюций на различных региональных и глобальных форумах, входит в состав основной группы по вопросам ЛГБТИ и вместе с Нидерландами является ее сопредседателем в Генеральной Ассамблее, а также является членом соответствующих групп Совета по правам человека и ОАГ. В этой связи Аргентина способствовала и оказала поддержку принятию Советом по правам человека резолюций по вопросу о защите от насилия и дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Исключительно важное значение имело принятие третьей соответствующей резолюции по этому вопросу, которой была создана специальная процедура (должность независимого эксперта) для защиты прав представителей сообщества ЛГБТИ.

26. Следует также отметить, что Аргентина ратифицировала все действующие международные и региональные документы, касающиеся отмены смертной казни, и поощряет различные инициативы в соответствующих областях, направленные на достижение этой цели. В частности, она принимает участие в деятельности рабочей группы, которая с 2008 года раз в два года представляет в Генеральной Ассамблее резолюцию о моратории на применение смертной казни. Кроме того, Аргентина с самого начала является членом созданной в

2010 году Группы поддержки Международной комиссии по отмене смертной казни, которая объединяет в своем составе специалистов со всего мира и ставит перед собой цель добиться введения всеобщего моратория на смертную казнь. В 2017 году Аргентина совместно с Монголией и Европейским союзом выступила за создание глобального альянса за прекращение торговли товарами, используемыми для приведения в исполнение смертной казни, а также в контексте применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

27. Что касается универсального периодического обзора, то Аргентина поддерживает этот механизм и считает его важным и объективным инструментом всеобщей системы поощрения и защиты прав человека. В рамках этого обзора необходимо в равной степени уделять внимание всем правам, как гражданским и политическим, так и экономическим, социальным и культурным, включая право на развитие.

III. Деятельность Аргентины в рамках региональной системы поощрения и защиты прав человека

28. Аргентина активно участвует во всех переговорах по проблематике прав человека, проводимых в рамках Организации американских государств, и поддерживает постоянный диалог с государствами региона.

29. Кроме того, так же, как и в рамках механизмов Организации Объединенных Наций, Аргентина в любое время готова принять представителей органов межамериканской системы по правам человека. Аргентина также признает компетенцию Межамериканской комиссии по правам человека и Межамериканского суда по правам человека принимать касающиеся нарушений прав человека жалобы против аргентинского государства, как это предусмотрено в Американской конвенции о правах человека.

30. Страна традиционно поддерживает межамериканские механизмы, информация о деятельности которых широко распространяется в обществе. Это находит свое отражение в том, что Аргентина входит в число стран, в отношении которых на рассмотрении этих механизмов находится самое большое число исков, что в свою очередь содействовало повышению стандартов в области прав человека. Примером тому служит внедрение в практику метода урегулирования дел, находящихся на рассмотрении Комиссии, путем мирового соглашения, — отражением этой политики стали важные реформы в нормативно-правовой области, направленные на совершенствование институциональных основ деятельности государства с учетом опыта рассмотрения каждого конкретного дела, так, например, был упразднен Кодекс военной юстиции и проведена реформа миграционного законодательства.

31. Кроме того, в Генеральной Ассамблее Организации американских государств Аргентина совместно с Коста-Рикой, Мексикой, Панамой, Перу и Чили добилась удвоения в течение трех лет объема средств, выделяемых из основных ресурсов ОАГ на финансирование Межамериканской комиссии по правам человека и Межамериканского суда по правам человека, обеспечив тем самым возможность структурной перестройки Комиссии с учетом периодически повторяющихся финансовых кризисов, с которыми сталкивалась система. В 2017 году по приглашению правительства Аргентины в Буэнос-Айресе была проведена 162-я сессия Комиссии.

32. Аргентина является членом Межамериканской комиссии женщин — первого межправительственного органа, учрежденного для обеспечения признания прав человека женщин, — и входит в состав ее Руководящего комитета. Она

также присоединилась к Конвенции Белем-ду-Пара и участвует в работе ее механизма наблюдения за выполнением решений, считая его самым эффективным инструментом повышения стандартов в области прав человека женщин в регионе. При этом механизме действует Комитет независимых экспертов, который готовит периодические доклады о ходе осуществления Конвенции. В составе Комитета Аргентину представляет эксперт по вопросам насилия в отношении женщин.

33. Аргентина является также членом Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов Организации американских государств, принимает активное участие в его работе и являлась его Председателем в 2014–2015 годах и вторым заместителем Председателя с 2016 года по июль 2018 года и внесла значительный вклад в рассмотрение вопроса о правоспособности инвалидов и разработку предложений, направленных на совершенствование и обновление программы действий для Северной и Южной Америки в защиту прав и достоинства инвалидов (на 2006–2016 годы), обновленный вариант которой был принят недавно на 48-й сессии Генеральной Ассамблеи ОАГ.

IV. Обязательства Аргентины по выполнению мандата

34. Рассчитывая на широкую поддержку государств-членов, Аргентина обязуется:

На международном уровне

- Поощрять и защищать все права человека — как гражданские и политические, так и экономические, социальные и культурные в соответствии с принципами универсальности, взаимозависимости и неделимости
- Укреплять связи со специализированными и универсальными учреждениями по гендерной проблематике в интересах содействия расширению прав и возможностей женщин и предупреждению и искоренению гендерного насилия
- Содействовать многосторонности как эффективному инструменту защиты прав человека, представляя в соавторстве с другими государствами проекты резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, направленных на повышение международных стандартов в области защиты прав человека
- Вести интерактивный диалог со всеми организациями гражданского общества, признавая их правозащитную функцию и создавая новые форумы, которые бы позволили расширить механизмы их участия в работе Совета по правам человека
- Повышать потенциал Совета по правам человека в том, что касается принятия действенных мер в чрезвычайных ситуациях, когда грубо нарушаются права человека и мандаты стран
- Ратифицировать принятое обязательство противодействовать, путем проведения дипломатических консультаций, практике вынесения предложений о непринятии решения по определенным проектам резолюций. Необходимо, чтобы члены Совета были готовы рассматривать в духе диалога и сотрудничества все аспекты, касающиеся поощрения и защиты прав человека, при должном соблюдении положений резолюции [60/251](#) Генеральной Ассамблеи
- Содействовать повышению эффективности и независимости специальных процедур, обеспечивая мандатариям полную свободу действий. В рамках

этих специальных процедур необходимо учитывать в равной степени соблюдение всех прав человека — как экономических, социальных и культурных, так и гражданских и политических прав, в том числе права на развитие

- Продолжать содействовать работе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и его механизмов, стремясь расширить их участие в выполнении задач Совета по правам человека
- Конструктивно участвовать в универсальном периодическом обзоре с целью повысить его преобразовательный потенциал, предоставляя техническую помощь всем странам, которым она требуется. При вынесении рекомендаций в рамках обзора необходимо учитывать различные уровни развития соответствующих стран, а также гендерную проблематику
- Включать аспекты борьбы против всех форм дискриминации и насилия по признаку пола в рекомендации, выносимые в рамках универсального периодического обзора
- Продолжать предпринимать усилия к тому, чтобы обеспечить полное применение и соблюдение всеми государствами Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений

На региональном уровне

- Продолжать способствовать развитию диалога и сотрудничества между государствами региона в целях укрепления прав человека и применения в Совете по правам человека конструктивного, основанного на консенсусе подхода
- Содействовать укреплению демократии в регионе, гарантируя полное соблюдение прав человека
- Продолжать активное участие в деятельности Рабочей группы по защите прав человека пожилых людей, созданной в рамках Организации американских государств
- Продолжать активное участие в деятельности Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов Организации американских государств
- Поощрять принятие национальных планов действий по осуществлению резолюции [1325 \(2000\)](#) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности в целях формирования более справедливого, инклюзивного и мирного общества

На национальном уровне

- Продолжать обеспечивать комплексное выполнение обязательств Аргентины согласно международным документам в области прав человека
- Продолжать и расширять деятельность по поощрению и защите прав человека в качестве последовательной государственной политики, основанной на твердом убеждении в неотъемлемости этих прав
- В полном объеме выполнить задачи, поставленные в рамках пяти направлений Национального плана по правам человека на 2017–2020 годы

- На комплексной основе внедрять гендерный подход в государственной политике в различных областях управления на национальном, провинциальном и муниципальном уровнях
 - Сотрудничать с отделением структуры «ООН-женщины» в Аргентине в целях осуществления Страновой программы по обеспечению равенства
 - Совместно с гражданским обществом и неправительственными организациями проводить государственную политику по обеспечению соблюдения прав человека
 - Обеспечить учет гендерной проблематики при выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора
-